

## SURAH MUJADILAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

of one the speech قَوْلَ اللَّهِ سَمِعَ اللَّهُ، Indeed قَدْ تَجَدَّلُكَ who وَتَشْتَكِي her husband زَوْجِهَا concerning disputes with you وَاللَّهُ أَعْلَمُ، And Allahَ إِلَيْهِ يَسْمَعُ she directs her complaint the dialogue of both of them تَحَاوِرُكُمْ، Allah يَسْمَعُ hears يَسْمَعُ، All-Seer بَصِيرٌ is All-Hearer سَمِيعٌ، Indeed إِنَّكَ عَلَيْهِ أَنْ تَعْلَمُ،

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ Those who منْكُم مِّنْ سَائِهِمْ from among you pronounce zihar يُظَاهِرُونَ، are their mothers مَا هُنَّ نَمَّأْهِتُهُمْ they not، their wives هُنَّ نَمَّأْهِتُهُمْ Not، are their mothers إِنْ هُنَّ نَمَّأْهِتُهُمْ، And indeed وَلَدَنَهُمْ those who except إِلَّا mothers لَا هُنَّ نَمَّأْهِتُهُمْ، But وَإِنَّكَ عَلَيْهِ أَنْ تَعْلَمُ، and a lie لَيَقُولُونَ the word of an evil مُنْكَرًا surely say they لَيَقُولُونَ، Oft-Forgiving غَفُورٌ، Oft-Pardoning لَغَافِرٌ Allah أَعْلَمُ، indeed

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ And those who منْ سَائِهِمْ from pronounce zihar يُظَاهِرُونَ، then يَعُودُونَ what قَالُوا go back لِمَا wives فَتَخْرِيرٌ they said on what they touch each other يَتَمَّاسُ that before قَبْلَ مِنْ of a slave رَقْبَةً freeing ذَلِكُمْ That other And Allahَ to it بِهِ you are admonished تُوعَظُونَ، is All-Aware خَبِيرٌ you do تَعْمَلُونَ what



## SURAH MUJADILAH

فَمَنْ شَهْرَيْنِ يَجِدُ مَعْصِيَامُ فَصَيَّامُ ثَنَاءً ثُمَّ يَسْتَطِعُ فَإِطَاعَامُ لَمْ يَجِدْ does not. Then whoever they both touch مُتَتَابِعِينَ that before مُتَتَابِعِينَ months then the is able فَإِطَاعَامُ not. But he who each other so that you may مَسْكِينًا سِتَّينَ feeding - لَتُؤْمِنُوا مِنْ وَلِكَ That needy ones of sixty are حُدُودُ هُنَّا and these وَلِكَ and His Messenger بِاللَّهِ believe is a عَذَابٌ and for the disbelievers وَلِلْكُفَّارِينَ of Allah اللَّهُ the limits painful أَلِيمٌ punishment

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّونَ those who oppose وَرَسُولَهُ Allah indeed كُبِّتوْا Messenger were disgraced كَمَا will be disgraced قَبْلَهُمْ We have sent And certainly before them وَقَدْ is a عَذَابٌ And for the disbelievers clear بَيِّنَاتٍ Verses down humiliating مُهِينٌ punishment

يَوْمَ يَبْعَثُهُمْ اللَّهُ On the Day when Allah will raise them جَمِيعًا فَقَبْنَبْتُهُمْ Allah has recorded عَمِلُوا they did of what inform them بِمَا is And Allah وَاللَّهُ while they forgot it عَلَى a Witness شَهِيدٌ things كُلُّ all over



## SURAH MUJADILAH

7 the تَرَى Do not see you that Allah knows ما يَعْلَمُ whatever is in السَّمَاوَاتِ  
there يَكُونُ Not ما in the earth أَلَّا is in and whatever وَمَا heavens  
the fourth of three secret counsel هُوَ but إِلَّا they نَجْوَى is any من  
and the sixth of them هُوَ but إِلَّا five and not them وَلَا  
is with more هُوَ but إِلَّا that ذَلِكَ less not أَدْنَى مِن  
of them يُنَبِّئُ them Then كَانُوا they are wherever أَيْنَ مَا  
of the عَلَيْهِمْ on the Day يَوْمَ they did عَمِلُوا what  
.is All-Knower عَلِيمٌ thing شَيْءٍ of every بِكُلِّ Allah, Indeed إِنَّ Resurrection

8 were those who تَرَى Do not see you that لِلَّذِينَ هُوَ أَنْتَ  
to they return then يَعُودُونَ عن secret counsels from forbidden  
and they hold secret وَيَتَنَجُّونَ from it عَنْهُ they were forbidden what  
and aggression وَالْعُدُوِّ وَأَنِّي for sin بِالْأَثْمِ counsels  
they come to And when وَإِذَا to the Messenger الرَّسُولِ disobedience  
greets يُحَيِّكَ not لَمْ with what they greet you حَيُوكَ, you  
and they وَيَقُولُونَ therewith بِهِ you  
Allah punish يُعَذِّبُ آللَّهُ Why does not لَوْلَا themselves among فِي say  
is جَهَنَّمُ Sufficient for them حَسْبُهُمْ ? we say نَقُولُ for what us  
.the destination آللَّهُمْ فَبِئْسَ they will burn in it يَصْلَوْنَهَا Hell



## SURAH MUJADILAH

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُواْ When إِذَا تَنَجَّيْتُمْ !O you who believe  
and فَلَا تَتَنَجَّوْاْ for sin بِالْإِثْمِ hold secret counsel then do not counsel  
9 but وَمَعْصِيَتِ to the Messenger الْرَّسُولِ and disobedience aggression  
And وَآتُّقُواْ .and piety بِالْإِيمَانِ for righteousness hold secret counsel  
.you will be gathered تُخْشَرُونَ to Him إِلَيْهِ, the One Who آللَّهُمَّ آللَّهُمَّ fear

إِنَّمَا لِيَحْزُنَ شَيْئًا مِّنَ الْمُنْجَوَى Only are from the secret counsels  
but لِيَحْزُنَ شَيْئًا those who believe that he may grieve Shaitaan  
10 by بِضَارِّهِمْ except إِلَّا he can harm them not  
let put their فَلِيَتَوَكَّلَ Allah وَعَلَىٰ And upon Allah's permission  
.the believers الْمُؤْمِنُونَ trust

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُواْ When إِذَا قِيلَ !O you who believe  
then make فَاسْحُواْ the assemblies in مَجَلسٍ Make room you  
it is يَفْسَحَ اللَّهُ room  
11 those أَنْشُرُواْ And when for you لَكُمْ Allah will make room  
Allah will raise فَأَنْشُرُواْ then rise up رُبَّكُمْ said  
were أَوْتُواْ and those who وَالَّذِينَ among you believe who  
of ما بِاللَّهِ And Allah دَرَجَتِ in degrees the knowledge given  
.is All-Aware تَعْمَلُونَ you do خَبِيرٌ what

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُواْ When إِذَا تَنَجَّيْتُمْ !O you who believe  
your فَقَدْ مُواْ before then offer نَجْوَنَكُمْ consult  
12 for لَكُمْ is better خَيْرٌ That charity صَدَقَةٌ, private consultation  
then وَأَطْهَرُ you find تَجِدُواْ not But if فَإِنْ and purer you  
.Most Merciful رَّحِيمٌ is Oft-Forgiving غَفُورٌ Allah آللَّهُمَّ indeed



## SURAH MUJADILAH

أَشْفَقْتُمْ إِنْجُونُكُمْ before you private offer يَدَىٰ تُقْدِمُوا Are you afraid  
صَدَقَتِي وَتَابَ When you do not فَإِذْ تَفْعَلُوا Then when charities consultation  
الصَّلَاةَ الَّتِي then establish فَأَقِيمُوا you and Allah has forgiven  
وَرَسُولَهُ وَأَطِيعُوا the zakah and give prayer  
وَأَتُوا الْزَكْوَةَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَرَسُولُهُ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ And obey what is All-Aware خَبِيرٌ And Allah His Messenger  
.you do بِمَا is of what تَعْمَلُونَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

13

أَلْمَتْ قَوْمًا take as allies تَوَلُّ those who to you see Do not تَرَى They are مَا هُمْ is upon them غَضَبَ people  
عَلَيْهِمْ of Allah wrath , people and they مِنْهُمْ of them and not لَا وَلَا of you not مِنْكُمْ while they وَهُمْ the lie عَلَى swear know.

14

أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ for them عَذَابًا They have prepared شَدِيدًا punishment  
they used مَا what evil is سَاءَ Indeed, they إِنْهُمْ severe شَدِيدًا punishment  
كَانُوا do يَعْمَلُونَ .

15

أَتَخْذُوا فَصَدُّوا so they as a cover جُنَاحَ their oaths They have taken شَدِيدًا punishment  
is a so for them فَلَهُمْ the way of Allah from عَنْ hinder  
سَبِيلِ اللَّهِ humiliating مُهِينٌ punishment

16

لَنْ تُغْنِي أَوْلَدُهُمْ their wealth عنهم will avail أَمْوَالُهُمْ them will avail Never  
will be أَصْحَابُ Those شَيْئًا in anything against children  
أُولَئِكَ مِنْ children will abide forever خَلِدُونَ in it, they هُمْ of the Fire companions

17

يَوْمَ يَبْعَثُهُمْ اللَّهُ On the Day then they جَمِيعًا all, فَيَخْلُفُونَ Allah will raise them  
And they كَمَا they swear to Him لَهُ will swear As they swear to him  
to you كُمْ they swear يَخْلُفُونَ وَيَخْسِبُونَ indeed! No doubt أَلَا something شَيْئًا are on عَلَى that they think  
أَنَّهُمْ they هُمْ they are the liars الْكَذِيبُونَ

18



## SURAH MUJADILAH

19 آسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمْ فَأَنْسَهُمْ هُمُ الْشَّيْطَانُ  
so he made them **Has overcome**, the Shaitaan  
are the **them forget** Those **of Allah** **the remembrance**  
**Indeed** **No doubt** **of the Shaitaan** **party**  
. will be the losers **they هُمُ**, of the Shaitaan **party**  
الشیطان

20 إِنَّ اللَّهَ يُحَارِبُ الظَّالِمِينَ وَرَسُولُهُ أَوْلَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ  
and His **oppose** those who **Oppose** **Indeed**  
. the most humiliated **will be among** those **Messenger**

21 كَتَبَ اللَّهُ أَنَّا أَوْرُسْلَمٍ لَأَغْلِبَنَّ  
and **Surely, I will overcome**, Allah has decreed  
. All-Mighty, is All-Strong **Allah**, **Indeed**. My Messengers

22 لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
in **who believe** a people **You will not find**  
those loving **the Last** and the Day **Allah**  
they even if **oppose** **who** **oppose** **Allah** **Indeed**  
their sons or their fathers were  
ءَابَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ or  
He has - Those **their kindred** **or brothers**  
and supported **faith** **within** **decreed**  
And He will admit **from Him** **with a spirit** **them**  
the **underneath it** **from** **flow** **to Gardens** **them**  
with **Allah is pleased** **in it** **will abide forever** **rivers**  
are the **with Him** **and they are pleased** **them**  
**Indeed** **No doubt** **of Allah** **party**  
. are the successful ones **they هُمُ**, **Allah**

